

ДЛЯ КОГО СУЩЕСТВУЕТ DDD?

Любой человек, имеющий врождённый физический или психический недостаток, который обнаружится до того, как ему исполнится 18 лет (и предполагается, что он будет присутствовать в течение неопределённого времени), может иметь право на услуги DDD.

К врождённым физическим и психическим недостаткам относятся следующие:

- умственная отсталость
- задержка развития (возраст 0 - 6 лет)
- паралич
- эпилепсия
- аутизм
- или другое неврологическое заболевание, сходное с умственной отсталостью.

Определения критериев для определения того, кто имеет право на помощь, приводятся в законе штата.



Антидискриминационная политика. Отдел Социального Обслуживания и Здравоохранения запрещает дискриминацию этим учреждением или его подрядчиками из-за расы, цвета кожи, страны происхождения, пола, возраста, религиозной принадлежности, убеждений, семейного положения, статуса ветерана-инвалида или ветерана войны во Вьетнаме, или присутствия любого физического, психического или сенсорного недостатка.

КАК МНЕ ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ?

1 Позвоните в свой местный офис DDD или найдите в телефонной книге разделы под названием Washington State, Social and Health Services Department, Developmental Disabilities Division.

2 Попросите форму заявления на обслуживание, чтобы узнать, имеете ли вы или член вашей семьи право на обслуживание.

3 Если вы или член вашей семьи находитесь в критической ситуации, требующей немедленного вмешательства, или если вы не можете прийти на интервью, скажите об этом вашему работнику, когда вы ему позвоните.

4 Если у вас есть вопрос о развитии вашего ребёнка, позвоните по телефону для справок программы Healthy Mothers, Healthy Babies или Infant Toddler Early Intervention Program. Попросите к телефону своего местного координатора семейных ресурсов.



Region 1 (N.E. Washington)

1-800-462-0624

Spokane	Colfax
509-329-2900	509-397-5053
TTY 509-568-3038	

Wenatchee	Colville
509-667-6164	509-685-5649
	1-866-715-3646
Moses Lake	Omak
509-764-5674	509-846-2098

Region 2 (S.E. Washington)

1-800-822-7840

Yakima	Ellensburg
509-225-4620	509-925-0405
TTY 509-454-4321	

Sunnyside	Kennewick
509-836-5438	509-374-2111

Clarkston	Walla Walla
509-751-4637	509-526-2580

	Wapato
	509-877-5190

Region 3 (N.W. Washington)

1-800-788-2053

Everett	Oak Harbor
425-339-4833	360-240-4729
TTY 425-339-4850	1-877-890-2631

Bellingham	Mt Vernon
360-676-2000	360-416-7261
1-800-239-8285	1-800-491-5266
TTY 360-738-6256	TTY 360-416-7270

Более подробные сведения можно получить, посетив веб-сайт DDD на интернете по адресу:
<http://www.dshs.wa.gov/ddd/index.shtml>

Region 4 (King County)

1-800-314-3296

Seattle	South King County
206-568-5700	253-372-5770
TTY 206-720-3325	1-800-974-4428
	TTY 253-372-5759

Region 5 (Pierce/Kitsap County)

1-800-248-0949

Tacoma	Bremerton
253-593-2812	360-475-3490
TTY 253-572-7381	TTY 360-475-3492
	1-800-735-6740

Region 6 (S.W. Washington and Olympic Peninsula)

1-800-339-8227

Olympia	Shelton
360-725-4250	360-432-2039
TTY 360-586-4719	1-800-222-8295 ext. 2039

Port Angeles	Port Townsend
360-452-3327	360-379-4053
1-877-601-2760	

Centralia	Aberdeen
360-807-7010	360-537-4360

South Bend	Kelso
360-875-4244	360-501-2520
	TTY 360-501-2489

Vancouver	Long Beach
360-750-4250	360-642-6229
1-888-877-3490	
TTY 360-690-4738	

Infant Toddler Early Intervention Program (Olympia)

360-725-3500/TTY 360-407-1087

Healthy Mothers, Healthy Babies Hotline

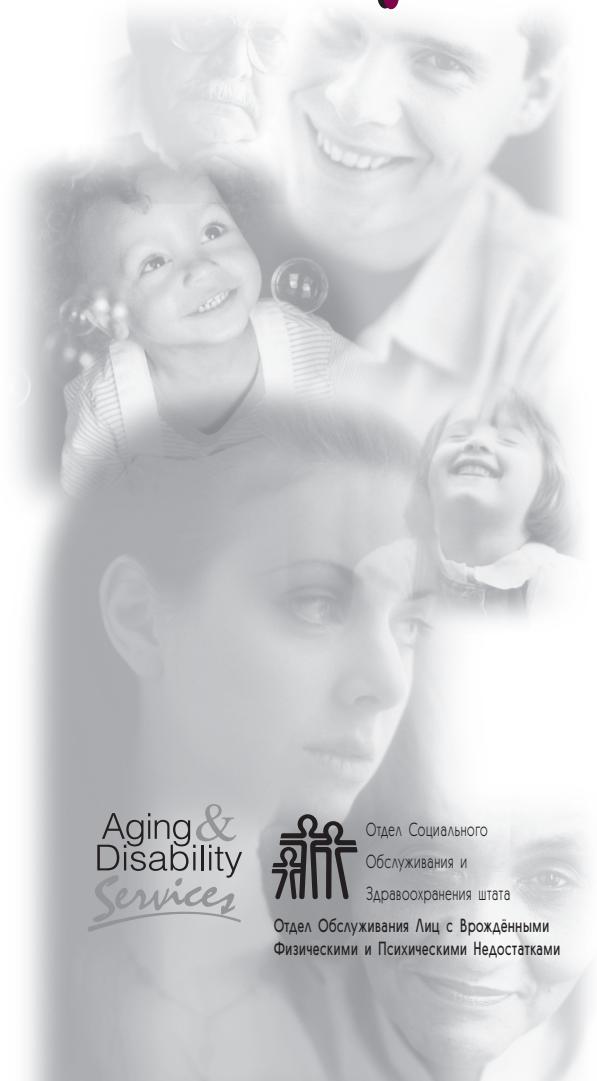
1-800-322-2588

DDD Central Office (Olympia)

360-725-3413

ПОДДЕРЖКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ОТДЕЛОМ ВВВ

КТО
ЧТО
ГДЕ
КАК ?



Aging &
Disability
Services

Отдел Социального
Обслуживания и
Здравоохранения штата
Отдел Обслуживания Лиц с Врождёнными
Физическими и Психическими Недостатками

ЧТО

Что такое DDD?

Отдел Обслуживания Лиц с Врождёнными Физическими и Психическими Недостатками (DDD) входит в Отдел Социального Обслуживания и Здравоохранения. DDD помогает людям с врождёнными физическими и психическими недостатками и их семьям получить обслуживание и поддержку с учётом их индивидуальных вкусов, способностей и потребностей, которые помогают им общаться с людьми и участвовать в ежедневной деятельности, в которой обычно участвует большинство граждан.

DDD пользуется штатными и федеральными фондами, чтобы непосредственно предоставить или купить обслуживание для лиц, имеющих на это право, и их семей. Ресурсы ограничены, и необходимые виды обслуживания не всегда могут быть предоставлены. В разных районах предоставляются разные виды обслуживания.

Какие виды обслуживания предоставляются?

Ведение дел

Помогает лицам, имеющим на это право, и их семьям:

- определить интересы и оказать помощь в удовлетворении нужд;
- координировать планирование и разработку ресурсов; и
- следить за предоставлением обслуживания.

Личный уход по программе Медикейд

Предоставляет помощь по личному уходу лицам, имеющим право на Медикейд, если было установлено, что они нуждаются в помощи для выполнения хотя бы одного из непосредственных действий по личному уходу в связи с инвалидностью. Этот вид обслуживания предоставляется дома у этого лица или в семейном доме для взрослых лиц, получающие Медикейд, имеют право "entitlement" на этот вид обслуживания.

Трудоустройство

Постоянно предоставляет поддержку и обучение лицам, имеющим на это право и работающим на оплачиваемой работе в различных организациях и местах. Может включать индивидуальное и групповое обучение по месту жительства или в специальных промышленных программах.

Возможность участвовать в жизни своего района

Проводит мероприятия, предоставляет специальную помощь, образование и защищает интересы людей, имеющих на это право, с тем, чтобы помочь им активно участвовать в жизни своего района.

Программа раннего вмешательства для новорожденных и маленьких детей

Предоставляет обслуживание по раннему вмешательству, включая координацию семейных ресурсов, детям в возрасте до 3-х лет, имеющим на это право, и их семьям.

Поддержка семей

Предоставляет разнообразные виды индивидуального и общественного обслуживания, чтобы помочь семьям ухаживать за членом семьи у себя дома. Включает сиделку, чтобы дать передышку членам семьи, ухаживающим за больным (respite care), и терапии.

Передача ребёнка на воспитание в другую семью

Предоставляет обслуживание по добровольному помещению ребёнка на воспитание в другую семью, при определённых обстоятельствах, для детей моложе 18 лет.

Общественная помощь

Предоставляет медицинскую помощь, зубоврачебную помощь, профессиональные терапии, транспорт и интенсивное медицинское обслуживание.

Помощь в нахождении жилья

Предоставляет выбор разнообразных видов жилья лицам, имеющим на это право, которые живут с другими или отдельно.

Центры реабилитации, где больные живут (RHC)

Предоставляет лицам, нуждающимся в высоком уровне обслуживания, предоставляемого средним медицинским персоналом, или в высококвалифицированном обслуживании, интенсивное обслуживание в 5-ти центрах штата, где проживают больные. Кроме того, лицам, имеющим обычное жильё, может предоставляться сиделка, чтобы дать передышку членам семьи, ухаживающим за больным (respite care), и другие специальные виды обслуживания.